

No. 1,512—*Mr. Robinson*

Will the government consider the advisability of changes in the Research Incentives Programme so that small industries can qualify in the research field in specific areas of competence?—Sessional Paper No. 283-2/1,512.

No. 1,566—*Mr. Forrestall*

1. Is it the policy of the government to use private collection agencies to collect unpaid student loans?
2. Have these agencies been used for any other government purposes and, if so, what other purposes?
3. Which agencies have been used since January 1, 1970 and at what expense?
4. How much money have these agencies been able to recover for the government since January 1, 1970?
5. From how many people have these agencies recovered money since January 1, 1970?
6. Does the government give instructions to those companies to ensure that they do not harass or intimidate those people with whom they are dealing?—Sessional Paper No. 283-2/1,566.

Mr. Jerome, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the Stanbury-Fields report.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3—Mr. Howard (Skeena)*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the report of the interdepartmental committee the establishment of which was announced on March 29, 1965, which studied the question of fish and game laws as they relate to Native Indians.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 7—Mr. Howard (Skeena)*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 153, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, memoranda, etc., between the Government of Canada and the United Church of Canada and other individuals and organizations relating to the question of the sale of Ryerson Press Ltd.,

having been called was, at the request of the honourable Member for Peace River (Mr. Baldwin) for the honourable Member for Hillsborough (Mr. Macquarrie), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all letters, memoranda, or other correspondence or documents exchanged between the Dominion Statistician or any other official or employee of the Dominion Bureau

of Statistics and the Deputy Minister of Labour or any other official or employee of the Department of Labour and any other party, organization or person, including copies of the minutes of all meetings and conferences, relating to an arrangement or an agreement, proposed or concluded between the Dominion Statistician and the Department of Labour modifying, suspending, changing or amending certain reporting requirements of the Corporations and Labour Unions Returns Act.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 180—Mr. Sko-berg*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 239, as follows:

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Minister of Industry, Trade and Commerce or any officials thereof and the chairman of the Chemcell Ltd. concerning the intention of this company to close its factory in Montmagny,

having been called was, at the request of the honourable Member for Bellechasse (Mr. Lambert), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 48(1).

The House resumed debate on the motion of Mr. Pepin, seconded by Mr. MacEachen,—That Bill C-262, An Act to support employment in Canada by mitigating the disruptive effect on Canadian industry of the imposition of foreign import surtaxes or other actions of a like effect, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate continuing;

Mr. Saltzman, seconded by Mr. Gleave, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-262 be not now read a second time, but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, so that consideration can be given by that Committee to the position of agriculture, fisheries and small business under the proposed legislation.

## RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert) appears moved to join in the argument, but I wonder whether that is necessary. I know he would refer me also to citation 386 at page 278 of Beauchesne's 4th Edition. I am grateful to the honourable Member for Winnipeg North Centre for bringing that citation to my attention because it is, of course, entirely relevant. I must say it is very difficult to find a way around the citation. It seems to me that it is quite clear. It states: "The House cannot, under the guise of referring the subject matter to a committee, refer also certain provisions of the bill itself."